

Lifetime spiral မိတ္တူ



Translated versions of the Lifetime Spiral in Chinese, Farsi, Korean, Punjabi, Tagalog and Vietnamese available at api-gbv.org. January 2002. Revised 2010.

မိန်းကလေး သန္ဓေသားများကို ဖျက်ချခြင်းမှစ၍ အတူနေအဖော်မှ လူသတ်မှုထိတိုင် မိန်းကလေးများနှင့် အမျိုးသမီးများသည် မွေးကင်းစဘဝ၊ ကလေးဘဝ၊ အပျိုဘဝ၊ အရွယ်ရောက်ပြီးဘဝနှင့် လူကြီးဘဝများအတွင်း ဖိနှိပ်မှုအမျိုးမျိုးကို ကြုံတွေ့ရနိုင်သည်။ အဆိုပါဖိနှိပ်မှုများထဲမှ အချို့မှာ ဘဝစက်ဝန်းထဲရှိ အဆင့်တစ်ဆင့်နှင့်သော သက်ဆိုင်ပြီး အချို့မှာ နောက်ဆက်တွဲအဆင့်များထိ ဆက်လက်ဖြစ်ပွားသည်။

ဘဝတစ်သက်တာ မျဉ်းကွေးက အကြမ်းဖက်မှု၊ အားနည်းချက်များနှင့် အမျိုးသမီးများနှင့် မိန်းကလေးများ ရင်ဆိုင်ရသည့် အန္တရာယ်များကို ပြုစု၍ နစ်နာခြင်းပုံစံများကို ဖော်ပြသည်။ ၎င်းသည် ဘဝတစ်လျှောက် ညှင်းပန်းနှိပ်စက်သူအမျိုးမျိုးရှိပုံကိုလည်း ထင်ထင်ရှားရှား ဖော်ပြသည်။ အဘွားသည် ကလေးမလေးအတွက် အာဟာရရှိသော အစားအစာများကို ပေးရန် ငြင်းဆန်နိုင်သလို၊ အစ်ကိုသည် သွေးရင်းစပ်ယှက်မှု ကျူးလွန်နိုင်သလို၊ ဘုန်းကြီးသည် ဆယ်ကျော်သက်မိန်းကလေးကို ကိုယ်ထိလက်ရောက် စော်ကားနိုင်သလို၊ ဖခင်သည် အတင်းအကျပ် လက်ထပ်ရန် တွန်းအားပေးနိုင်သလို၊ ကောလိပ်ကျောင်းသားသည် အတန်းဖော်အား ချိန်းတွေ့စဉ် အဓမ္မကျင့်နိုင်သလို၊ လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်သည် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ နှောင့်ယှက်မှု လုပ်နိုင်သလို၊ ယောက်ျားသည် ကိုယ်ဝန်ဆောင်စဉ် ရိုက်နှက်နိုင်သလို၊ ခဲအို သို့မဟုတ် ယောက်မသည် အမြဲ စောင့်ကြည့်နိုင်သလို၊ မိသားစုသည် ရေငုံနှုတ်ပိတ်နေခိုင်းနိုင်သလို သို့မဟုတ် အရှက်ခွဲနိုင်သလို၊ အသိုင်းအဝိုင်းတစ်ခုသည် လိင်တူချစ်သူများကို အဖွဲ့ဝင်အဖြစ် လက်ခံရန် ငြင်းပယ်နိုင်သလို၊ ရည်းစားဟောင်းတစ်ယောက်ကလည်း သတ်နိုင်သည်။

အကြမ်းဖက်မှုသည် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ၊ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ၊ ငွေကြေးဆိုင်ရာနှင့် ခံစားချက်ဆိုင်ရာ ညှင်းပန်းနှိပ်စက်မှုများအပြင် အကြောက်တရား၊ အရှက်တရား၊ အကျပ်ကိုင်ထိန်းချုပ်မှုနှင့် နှိမ်ချဆက်ဆံမှုတို့ရှိသည့် ပတ်ဝန်းကျင်တွင် နေထိုင်ရခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းကို မကြာခဏဆိုသလို လူမျိုး၊ လူမျိုးစု၊ အသက်၊ လိင်စိတ်တိမ်းညွတ်မှု၊ လိင်အမျိုးအစား၊ အလုပ်အကိုင် အမျိုးအစား၊ ပညာရေးအဆင့်အတန်း၊ အဆင့်အတန်း၊ မသန်စွမ်းမှုနှင့် ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် ဒုက္ခသည် အခြေအနေတို့အပေါ် မူတည်၍ ထပ်ဆောင်းဖိနှိပ်မှုများအဖြစ် ခံစားရသည်။ လိင်အကြမ်းဖက်မှု သဘောသဘာဝအကြောင်း အသိပညာပေးခြင်းက နှစ်နာသူအား အပြစ်တင်ခြင်းကို တိုက်ဖျက်ပြီး ထောက်ခံအားပေးနိုင်သလို ရင်သန်သူများကိုလည်း အားအင်ဖြစ်စေသည်။

Lifetime Spiral of Gender Violence



Translated versions of the Lifetime Spiral in Chinese, Farsi, Korean, Punjabi, Tagalog and Vietnamese available at api-gbv.org. January 2002. Revised 2010.

From the aborting of female fetuses to intimate homicide, girls and women may encounter numerous oppressions during infancy, childhood, adolescence, adulthood, and as elders. Some of these are confined to one stage in the lifecycle, some continue into subsequent stages. Domestic violence is just one amongst many forms of violence against women. It is about more than physical, sexual, economic and emotional battering; it is also about living in a climate of fear. The lives of abused Asian and Pacific Islander women are shadowed by the cultural burdens of shame and devaluation.

By enumerating types of violence over the lifecourse, the Lifetime Spiral implicitly locates a range of abusers in the lives of girls and women, revealing patterns of victimization and perpetration. The Lifetime Spiral is designed to be used by everyone to identify histories of violence in their own lives or in the lives of family and friends. By raising awareness about the historical nature of violence against women and girls, we can begin to diminish victim-blaming.

Gender violence is often experienced in the context of additional oppressions based on race, ethnicity, age, sexual orientation, gender identity, type of labor performed, level of education, class position, disability, and/or immigration or refugee status.



This publication was funded by a grant from the Department of Health and Human Services (DHHS); Administration for Children and Families; Administration on Children, Youth and Families; Family Violence Division. The viewpoints contained in this publication are solely the responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views or policies of the Administration for Children and Families.